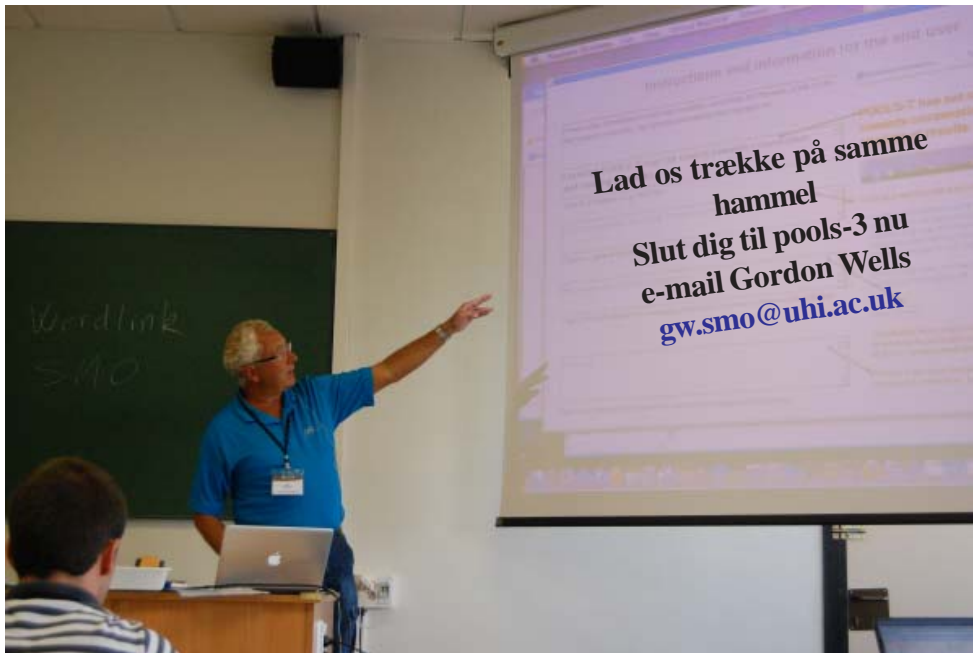


POOLS-3 er blevet oprettet med støtte fra EU. Denne publikation afspejler kun ophavsmandens synspunkter, og EU kan ikke blive holdt ansvarligt for nogen som helst anvendelse af de informationer, som denne publikation indeholder.



Kursen er sat mod fremtidigt samarbejde og deling af resultater



Pools-3 er et Leonardo støttet TOI (Transfer af Innovation) projekt baseret på POOLS projektet (2005-2007). POOLS blev i 2009 belønnet med Leonard da Vinci sølvmedaljen for innovation og kreativitet.

POOLS resulterede i:

- et digitalt bibliotek med videoer på ni sprog, hver video er transskriberet og vurderet for at matche elever efter „Common European Framework of Reference for Languages“.
- et kursus for lærere i udvikling af materialer til computerstøttet sprogundervisning
- et sprogmetodikkursus for lærere der vil anvende computerstøttet sprogundervisning
- en kursusbog samt gør det selv videoer, der viser hvordan man laver online materialer.

Det er målet med pools-3 at tilpasse og overføre resultaterne fra POOLS til brug for catalansk, tjekkisk og irsk. For hvert af sprogene vil pools-3 producere videoer, materialer, og afprøve lærerkurser om udvikling af online materialer samt sprogundervisningsmetoder.

Lad pools-3 hjemmesiderne tjene som portal og link til dine resultater. Fra hjemmesiderne har du adgang til copyleft sprogundervisningsmaterialer og lærermanualer som du kan anvende i dine egne projekter.





Projektets mål: Projektet ønsker at fremme og udnytte CALL (Computer støttet sprogundervisning) på catalansk, tjekkisk og irsk

Rationale: Manglen på udnyttelse af CALL i projektets sprog er veldokumenteret i adskillige rapporter eksempelvis i den af EU bestilte rapport ”The Impact of Information and Communications Technologies on the Teaching of Foreign Languages and on the Role of Teachers of Foreign Languages” (2002) s5: ”Brugen af og udnyttelse af IKT is fremmedsprogsundervisning er langt fra tilfredsstillende eftersom IKT ressourcer traditionelt er reserveret til informationsteknologi og naturfag. Den en generelle mangel på passende træning af sprog lærere i en meningsfuld anvendelse af IKT forstærker denne tendens.

Hvad: Projektet er rettet mod disse behov ved at overføre resultaterne fra POOLS til catalansk, tjekkisk og irsk hvilket vil resultere i pools (samlinger) med online materialer som kan bruges til sprogundervisning og udnytte fordelene ved eLæring samt muliggøre at lærere med mindre udbredte sprog kan udnytte IKT i deres klasser

Projektet vil overføre POOLS resultaterne ved at tilpasse og oversætte

kærnematerialerne (kursusbog, manual og gør det selv video med undertekster, producere digitale videoer til brug for udvikling af CALL materialer til de tre nye sprog, samt køre en række lærerkurser om computerstøttet undervisning.

Hvem: Projektpartnerskabet består af tekniske skoler, universiteter og organisationer fra Catalonien, Tjekkiet, Nordirland, Skotland og Danmark, som alle er involveret i sprogundervisning. UK partneren var projektleder i POOLS projektet.

Hovedoverførslen af innovation er en geografisk og sprogmæssig flytning til tre nye lande og sprog, som betyder at projektets målgruppe kan hente materialer på deres egne nationale sprog fra projektets hjemmesider.

Hvordan: Overførslen af innovation er ikke blot en oversættelsesøvelse: Efter at have tilpasset kærnematerialet fra POOLS vil kursUSDeltagere fra de catalanske, irske og tjekkiske partnere blive trænet i videoproduktion, i softwareproduktion og i CALL metoder der er egnede til integration af fag og sprogundervisning samt task baseret læring. KursUSDeltagerne vil derpå producere videoer som kan bruges i multimedieprogrammer til undervisning i catalansk, irsk og tjekkisk.

Når videoerne er klar vil partnerne afholde lignende kurser i deres egne lande støttet af deltagerne fra det originale POOLS partnerskab (UK and DK).

Kurserne vil derefter blive tilpasset efter anbefalinger fra „sidemandsperioden“ og blive yderligere afprøvet i det andet projektår i forskellige regioner af de tre lande, dette er for at sikre udnyttelse af resultaterne og værdi for pengene. Hvert af disse kurser evalueres og de sammenskrivne anbefalinger vil resultere i den endelige kursusbog og materialer ved udgangen af projektets EU-støttede periode.

